



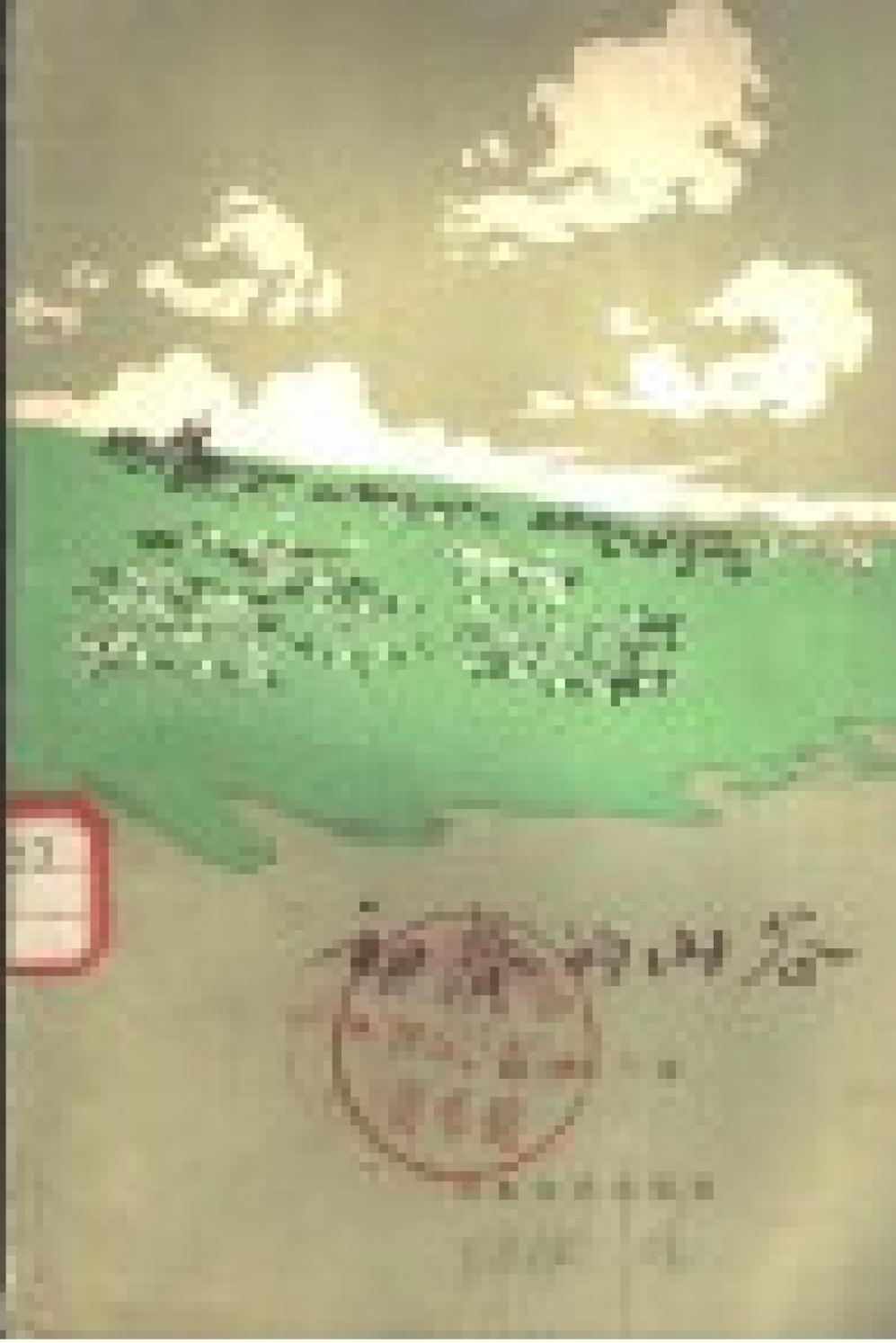
83

# 初春的山谷

马兰巴干著

百花文艺出版社

120701 96



# 初春的山谷

烏兰巴干 著

百花文艺出版社

## 内 容 提 要

这个集子包括五个短篇小说，都是以蒙古草原为背景，歌颂了蒙族人民豪迈的劳动热情和幸福生活。

蒙族人民在党的领导下和全国人民一道正在英勇地从事着忘我劳动，涌现出了许多有共产主义风格的新人物和英雄事迹。如“初春的山谷”里的老猎人，“牧場上的春天”里牧业生产合作社的挤牛奶的姑娘们，都是这样有共产主义风格的新人物。

这些小说风格新颖，文笔也很优美，象散发着蒙古草原的气息。

## 初 春 的 山 谷

烏 兰 巴 干 著

百花文艺出版社出版 (天津和平区道6号) 天津市书刊出版业营业登记证字第0000号

天津市第一印刷厂印刷 天津市新华书店发行

开本787×1092毫米1/16 印张2.8/16 字数40,000

1958年11月第1版 1958年11月第1次印刷 印数 1—10,000

## 目 录

牧場上的春天.....	1
鄂倫春姑娘.....	11
馬場主任.....	26
草原上的馴馬姑娘.....	42
初春的山谷.....	50

## 牧場上的春天

春天，将第一批开放的点点的小黃花，一簇一片的五月蓝，撒遍在牧場上。野甸子里湿润潤的地气，在暖熙熙的阳光下蒸蒸上升着。溫柔的春风象媽媽一样吻着这复生的大地，拥抱这漫无边际的草原，草原里的一切都好象从媽媽的臂膊下探出了头，貪婪的望着这美丽的春天。

一群杂色的奶牛，散布在这里，奶牛个个胖得圓溜溜的，一个劲兒啃着地面上嫩綠的草芽。十几头毛色不同的小牛犢子，在群牛中間跳来跳去，玩耍个不休。

我从散牛中間穿过去，要到牧业生产合作社去找社主任了解一些情况。正走着，忽听后背传来一陣清脆的笑声。

我回头一看，哈！原来是十几个姑娘，从附近的几十个銀色的蒙古包中間走出，向着散牛群奔来了。她們一定是特泥河牧业生产合作社的妇女生产队。我好奇的望着她們，要离开这里的心情，被她們的笑声冲散了。

这一群蒙古姑娘个个都很漂亮，显得最漂亮的是走在前头的那一个身材窈窕穿着浅綠色的綢袍的姑娘。她腰中

扎着鮮紅的寬帶，系着雪白的圍裙，圍裙的左上襟还绣着两只美丽的鸽子。一块薄薄的紗巾，从她的烏髮上脱落下来套在脖頸上，紗巾角和两条黑粗的大辮子絞纏在一起，随风輕輕的飘动。她提着一个銀白色的挤奶桶，边走边和別人說說笑笑。我望着她那活泼的动作、那紅潤的臉龐，觉得那么熟悉，想不起在什么时候見过面。我想上前去仔細看看，但又一想我还要到前面社里去采访，便轉过身走了。这时她們的笑声忽然停止了，草原上象方才她們沒來时那样寂靜。我又轉回头，一看，为什么姑娘都不見了呢？啊！原来她們都钻到散牛群里了，我觉得嗅到了牛群中散发出来的乳香，同时，牛奶滴落奶桶的声音，象降雨似的传来。

忽然，一个姑娘从一个大花牛肚子下面窜出来，一面走着一边大声的向我說：“記賬員同志：你也公平点吧，你說，你說，我們妇女生产队放牲畜，回来还得挤牛奶，挤出来的牛奶卖給国家的牛奶厂，留一部分，还得煮奶茶伺候你們男人，你說我們的活兒还算輕嗎？可是，你們還有意見，上次那一面紅旗本来就應該落在我們手里的，可是，又被你們男人給搶走了……”

我奇怪的轉回身往前走了两步，她停住了，愣怔怔的望着我。旁边挤奶的姑娘們都嘻嘻的笑起来，弄的我真莫名其妙。她把目光从我的臉上移过去，低下头，紅着臉說：“啊！同志！我訟錯了人啦，我以为你是我們社的記賬員哩！”說完轉身窜进了散牛群，因为慌張，和另一个

姑娘撞了个满怀，姑娘们又哄的笑起来了。在笑声中有谁喊着：“阿拉坦花……。”

她就是阿拉坦花？我想起来了！四年前在一个那达慕大会①上我见过她，她是这个牧业生产合作社主任桑都冷的女儿。大会的时候，桑都冷老俩口子领着阿拉坦花去参加。那年我也是作记者，在那达慕大会上和这一家人一起住了一个多星期。那时阿拉坦花还是一个十五岁的孩子，脖子上系着一个鲜红的领巾，走路总是活蹦乱跳的，嘴里也总哼哼着在学校里学的歌子。那时那达慕大会上女孩子参加赛马还是稀有的事，可是她一定要报名参加。她用红头巾把头发裹得紧紧的，骑着一匹枣红色的骏马和竞赛的马群从远路飞驰而来。开始她的马跑在最前头，一会儿，一匹黄膘马追上来，几乎要赶上她。我站在人群中高呼：“小阿拉坦花加油！”我的喊声超过了众人的欢呼声，小阿拉坦花回头看我的这一刹那，黄膘马跳越过去，驰在她的前头了，我焦急，我懊悔不应该喊她的名字。可是，小阿拉坦花眼睛瞪得溜圆，咬紧嘴唇，扬起了鞭子“啊哪”的喊了一声，<sup>身</sup>枣红马象一只飞箭似的，飞到最前头。她获得了赛马一等奖。

不觉时间已经过去四年了，没料想到小阿拉坦花竟变成了一位这样美丽的大姑娘了。我赶忙走到散牛群前，想见见她，可是一时我很难分辨出来那一位是阿拉坦花姑娘，于是，我又回来问刚才在我身旁笑的最厉害的那位小

① 草原集会

姑娘：“小妹妹，刚才和我講話的那位姑娘，是不是社主任的女兒阿拉坦花？”

那位姑娘，停下了挤奶，把披散下來的額髮，輕輕的甩开，瞅一瞅我問：“你認識她嗎？”

“嗯，四年前見過，你和她熟悉不？”

“嘿！不光熟悉，她还是我哥哥將來的媳婦哩！”說完笑了笑。

“你哥哥是干么的？”我又問。

“我哥哥是兩年前復員回來的軍人，過去是人民戰士、英雄，現在是我們社里的放馬組長。”

我並沒打算問她哥哥的事情。可是，這個姑娘是那樣的能說能講，一提起她哥哥和阿拉坦花的事，她便興致勃勃的講起來，我當然也很感興趣，便坐到她的跟前仔細的聽她講了一段有趣味的事情。

阿拉坦花不但是婦女生產隊長還是牧馬組組員，她一個人頂几个人干活，還从不落在男社員的后面，去年秋天，牧畜移動牧場走“敖特爾”<sup>①</sup>的時候，社里的大馬群忽然遭到了一場暴風雨的襲擊，在呼倫湖邊的大草原里沖散了大馬群，阿拉坦花冒着秋雨去尋找散馬。

在一个黑夜里，雨，不泄勁兒的降落着，阿拉坦花迷失了方向，她一個人騎着馬馳騁了一夜，連一個馬影子都沒尋着。當天蒙蒙發亮的時候，來到了呼倫湖邊，她在破曉的余輝里恍惚見到了几匹小馬駒子在湖里拚命的掙扎，當

① 抓秋膘

她看清楚了那正是自己社的馬駒子的時候，便決定投進湖水搶救。秋天，呼倫湖的水，已冻上了一層薄冰，阿拉坦花就在这冰得透骨的湖水里搏鬥着，整整一天的工夫將所有的馬駒子都從水里搶救了出來，不過當她提着最後一匹馬駒子上岸時，她摟着小馬的脖子昏倒了……

我聽到這裡很受感動忙問道：“後來呢？”

“後來她，遇見了我的哥哥，他把她叫醒；又把她抱回家來。從這以後他們倆就……”

我們正談的津津有味，忽然，傳來一陣優美的歌聲：

一万头奶牛里，

最好的是我们社的这条大黄牛。

一万个青年里，

最好的就是哥哥“哈尔夫”！

一万匹马群里，

最好的就是深红色的那一匹，

一万个小伙子里，

最好的就是“哈尔夫”哥哥你！

我們倆都順着歌聲轉過頭去一看，原來是阿拉坦花一邊挤奶一邊在唱歌，她身旁站着一头缺少一只角又肥又胖的大黃牛。看見這牛，我想起了四年前她家的那頭缺角的瘦弱不堪的黃牛，那時牽到那達慕大會上去賣沒有一个人想買。我趕忙離開了那個姑娘，來到了阿拉坦花身旁，阿拉坦花用兩腿夾着奶桶，蹲在大黃牛的乳房下，隨着她的

歌声两手有节奏的上下摆动着，牛的乳房臃肿得象个大皮囊。啊！不！它简直是山泉，洁白的奶汁象山泉一样永远流不完。当阿拉坦花挤满了一乳桶时，我开口问道：“妹妹，你不认识我啦吧？”

她的歌声马上停止了，脸有些羞红，她抬起头来呆望着我。

“你忘了嗎，四年前在那达慕大会上……”我的話还没說完，她忽然拉住我的手惊喜的說！“啊呀！你还認識我哩！我都不敢認啦！你是不是报社的那位……啊，記者呀！”

我点了点头。她那黑亮的大眼睛直盯盯的望着我好象要告訴我她們家里的一切，可是一时不知从那兒說起，她有些呆窘，一轉眼望見了黃牛又开朗的笑了，她放下我的手指着大黃牛說：“你还認識这头大黃牛不？四年前我們還沒有建立牧业生产合作社时，这头牛是啥样子呀！躺在地上都站不起来，自从我牵着这头瘦牛参加了牧业生产合作社，它可就一天比一天的胖起来了，它的奶又多又甜……”

阿拉坦花又指着远处的牛群、馬群，自豪的說：“我們不仅仅有一头肥胖的奶牛了，你看，还有上万的馬群、牛群、羊群，現在有什么灾害我們都能战胜它！”

“那些牛群、馬群都是你們的嗎？”我惊奇的問。

“对，都是我們社里的！”

阿拉坦花把我領出了牛群，向西走不远，在我眼前出現两排高大的木板房子，周围全是用柳条子扭編的“哈夏”，①

① 牲畜圈

阿拉坦花告訴我說：“這是我們牧業生產合作社十二年規劃的開始！”她又向我指點着一片無边际的牧場說道：“不久我們就要參加這塊牧場的草質改良工作，三年後你再來，就再也看不見這裡黑一塊白一塊的土地了，我們要它變成綠色，就象海洋一樣，到那時我們的草原就沒有黑夜了。”

阿拉坦花知道四年前我在草原黑夜里迷失方向兩天沒找到蒙古包的笑話，她向我开玩笑的說：“那時候你再到我們草原来，就永遠不會迷失方向了。”

“為什麼？”我問。

“利用前面那條河水發電哪！電光不是趕走了黑夜嗎？！”她望着遠方的河流，象自言自語似的說着：“也可能用不上十二年，我們的發電廠就能建立起來，你說，在前兩年我們哪裏能想到擠牛奶還能用機器呢？現在機器馬上就要到手了，我們已經和牛奶廠訂了合同，他們最近幾天要貸給我們二十台擠奶機，你再過幾天來，就看不到我們用手擠奶了……”

阿拉坦花微笑着，不停嘴的向我講着這幾年來草原上的變化。生活，象在這春天的陽光照射下的万物，飛快的變化、成長、欣欣向榮！我望着遠方的草原，望着這一切新景象，好象是整個的春天都涌進了我的心裏，啊！春天，這美麗的春天的大地、牧場、高空、陽光啊！我恨不得長出一雙巨人的長臂，去擁抱它們……。

我們正談着，有十幾個姑娘，提着裝滿了鮮奶的桶子向阿拉坦花走過來，大家圍上了她就囁嚅喳喳的吵個不

休。我仔細的听了听，原来是这样：她們出来挤牛奶前，阿拉坦花曾囑咐一个社員，要她过一个小时后赶着拉奶車来拉奶，可是，一个小时已經过去了，連大桶拉奶車的影子都看不到，她們便找队长来了。

“讓那个醉鬼来拉奶还能干出什么名堂，不知醉到什么地方睡了呢！”一个胖胖的姑娘大声說。

阿拉坦花說：“應該狠狠的批評他！”

“对，对！”姑娘們又你一句她一句的喧嚷着。

突然，从远远的地方，有一个拉着大木桶的牛車飞快的跑来，影影綽綽的看到車沿上坐着一个人，車顛簸得象要翻了的样子，大木桶子象个醉人似的在車上搖摆着。姑娘們看見了大車，馬上停止了爭辯，都瞪着眼睛狠狠的盯着从車上跳下来的人。阿拉坦花赶忙跑去，刚想叱責赶車的为什么来这么晚，赶車的却先說了話：“你們还等他来拉奶，等到太阳落也不会来的！”赶車的人迎上来答道。

原来赶車的是阿拉坦花的爱人哈尔夫，她奇怪的問：“怎么你来了？”

哈尔夫說：“醉鬼喝醉了，騎馬摔伤了腿！我知道你們一定着急，我替他把車赶来了，并且我給你們帶來了一个好消息！”

“哈尔夫哥哥，什么可庆的消息？”阿拉坦花聽說帶來了好消息，馬上高兴的問。

“咱们牧业生产合作社十二年增产百分之六十的规划上級已經批准了，二十台挤奶机，牛奶厂已經派汽車送来

了！”

阿拉坦花高兴极了，她伸出两只手，好象去拥抱哥哥，忽然后边传来了姑娘們的笑声，她急忙轉过身去，笑着，喊着：“姑娘們！咱們的规划上級已經批准啦！挤奶机也送来了！”

姑娘們高兴的拍着手跳起来了。

这时哈尔夫走过来从兜里掏出个口琴，說：“姑娘們，我来給你們吹口琴你們跳一場舞吧！”

“不！等我們把奶裝完了再痛痛快快的跳一場吧！”阿拉坦花象是很認真的說，然后又笑着瞅瞅我：“哈尔夫哥哥，來讓我給你介紹下我們的客人，报社的記者同志！”

哈尔夫热情的和我握手。

阿拉坦花这时嚷着說：“这回好了！姑娘們！我們有了挤奶机，规划也批准了，生产成績要提高的，下次的紅旗一定落在我們妇女生产队的手里！”

哈尔夫笑着登上了車沿，掀开了木桶盖子，挺着寬厚的胸脯，象个指揮官似的說道：“姑娘們倒吧！牛奶厂的牛車还等着往回运呢！”

姑娘們将一桶一桶的鮮牛奶倒在大木桶里，一会儿就倒满了大木桶子，那大桶子好象降过雨后的深井，滿滿的井水要从井沿溢出来，不过，这不是水，是那雪白的奶汁啊！那甜蜜的乳汁要流向祖国广大的乡村、城市、工厂，流进每个人的心脏……。

我深深的被这草原春天的生活感动，我向阿拉坦花

說：“你們真幸福啊！”

阿拉坦花笑着說：“明天比這更要幸福！”她象想起什麼事似的問道：“記者同志，你沒帶照象機來嗎？”

她這一問，我才恍然大悟，原來我被這牧場上的新生活吸引得把自己的工作都忘記了，呵！我懊悔放過了多少優美的圖畫和鏡頭啊！但是，後悔也來不及了，我趕緊拿出照象機說：“好吧！我給你們拍一張合影吧！”

十幾個姑娘整齊的站在一塊，我拉開了鏡頭，从小小的鏡框里望着姑娘們的臉。我說：

“笑一個！”

姑娘們在微笑，這百分之一秒的剎那，姑娘們的笑容，就象印在底片上一樣，深深的刻在我的心裏……。

## 鄂倫春姑娘

我騎着一匹高駿的性情暴躁的鐵青色蒙古馬，沿着興安嶺的山麓奔馳了五天，才登上了去鄂倫春的正路。這裡正是初夏，山野、森林和整個的大地都披上了濃綠的服裝，深藍深藍的高空里飛浮着乳白色的雲團，投在地面上的雲影，一塊一塊，一片一片的，象似隨風飄浮的輕紗，迅速地遮過峰巒林頂，我的馬追隨着一團團的雲影飛馳進一片無边际的林海里。

馬闖進了林海，更瘋狂地馳騁起來。我知道這裡人烟稀少，很容易迷失方向，不過我一點不擔心，我相信我的馬會把我送到目的地去。

馬一直飛馳到下午兩點多鐘，渾身被汗濕透，象塗了油似的又黑又亮。它終於馳到這樣一個地方停下了。馬停的地方林子非常密，那高大的穿天松和密集的白樺混在一起，好象用松柏築起的城堡。我拉着馬左右一看，原來林中的大道從此左右分開，左边的路很狹窄，遠望去彎弯曲曲象似一條小花蛇穿進林子深處；右边的路是寬闊的大

道，大道两旁丛立着整齐的松柏，頑強的阳光从密織的树叶里露泄下来，給大道点綴了无数的长、匾、圓状的光圈，真象鋪上了鹿皮一般。我朝着右边的大道走去，这里的景物，使我沉寢在往事的回忆中了。在我眼前，从林子的深处，恍惚出現了一个小姑娘的影子，那小姑娘黑亮的眼睛，游蕩在泪水里，身披着一張破碎的兽皮，赤着脚披散着头髮，慢慢地朝我走来，我不覺得輕輕地叫了一声“小琳瑪”但一眨眼睛，那小姑娘的影子立刻消逝了。我的心激动得怦怦发跳，

这已經是十三年以前的事情了，十三年前我在东北抗日联軍里当战士，在这里曾和日本鬼子打了几年游击战，在这条道上經常劫夺鬼子开往北滿的运输卡車。有一年冬天，我在作战中胸部受了重伤，就在这一片林子里掉了队。我在雪地上爬了一昼夜，沒吃到一口飯，沒喝到一口水，加上流血过多，一步也不能走，还怕被巡邏林子的鬼子发现。正在生死关头，我在半昏迷不醒的情况下，恍惚觉得有人，把我背到不知一个什么地方，以后的一切我已經完全不曉得了。等我醒来一看，我已經躺在狼皮褥子上，身旁点着火，火旁坐着一个小姑娘，小姑娘的臉色蒼白，正很焦急地望着我，但是，眼睛特別的亮，我想要扶起身子，她忙把我按住了，并且亲切地說道：

“同志躺下来，喝水嗎？”

我一点头，一个銅壺嘴馬上湊在我的嘴唇上了，我喝了水心里才平靜下来。我沒有馬上問小姑娘話，但是，我